



奧運大樓管理有限公司
MANAGEMENT COMPANY OF OLYMPIC HOUSE LIMITED

奧運大樓設施收費表 - 其他機構專用
Olympic House Facility Charges - For Corporate Users

CORP

場地 Venue (開放時間：早上 8 時至晚上 11 時 Opening hours : 0800 to 2300)			
賽馬會演講廳 Jockey Club Lecture Theatre	每小時 880 元	HK\$880/hour	
董事局會議廳 Board Room	每小時 435 元	HK\$435/hour	
大型會議室 Large Meeting Room	每節 1,760 元 (4 小時) (及後每小時 89 元)	HK\$1,760 per session (4 hours) (HK\$89 per additional hour)	
小型會議室 Small Meeting Room	每節 930 元 (4 小時) (及後每小時 50 元)	HK\$930 per session (4 hours) (HK\$50 per additional hour)	
以上場地須租用最少一節，每節 4 小時 Minimum on session booking for all meeting venues, 4 hours for each session			
技術支援服務 Technical Support Service			
下列 2-5 項必須與技術支援服務一併租用 Below items 2-5 should be supported with Technical Support Service			
1. 技術支援服務 (包括音響系統) Technical Support Service (including the Built-in Sound System)	技術人員每位每小時 363 元 HK\$363/man/hour		
2. 即時傳譯系統連紅外線耳筒及接收器 (不包括即時傳譯員服務) Simultaneous Interpretation System with Infra-Red Headset & Receiver (excluding the provision of simultaneous interpreter service)	2,500 元 (包括 80 套紅外線耳筒及接收器) HK\$2,500 (including 80 sets of infra-red headset & receiver)		
3. **# 錄音服務 Audio Recording 最少租用連續 2 小時 Minimum booking of 2 consecutive hours	首兩小時 180 元 (及後每小時 90 元)	HK\$180 per 2 hours (HK\$90 per additional hour)	
4. *# 錄影服務 Video Recording 最少租用連續 2 小時 Minimum booking of 2 consecutive hours	首兩小時 280 元 (及後每小時 140 元)	HK\$280 per 2 hours (HK\$140 per additional hour)	
5. * 大型投影機 (配備大型投射銀幕) Theatre Projector (with large size projection screen) 最少租用連續 4 小時 Minimum booking of 4 consecutive hours	首四小時 1,500 元 (及後每小時 95 元) HK\$1,500 per 4 hours (HK\$95 per additional hour)		
* 適用於賽馬會演講廳 For Jockey Club Lecture Theatre ** 適用於賽馬會演講廳及董事局會議廳 For Jockey Club Lecture Theatre and Board Room # 包括 CDR 或 DVD 光碟 Include the provision of CDR or DVD			
影音及儀器設備 Audio/Visual Equipment		以每個及每日計算 Per unit & per use	
1. a) 白板 White-board	b) 電子白板 Electrical White-board	80 元	HK\$80
2. 擴音機連有線咪 1 支 PA System with 1 wired microphone		115 元	HK\$115
3. a) 投射機 Overhead Projector	b) 實物投影機 Visualiser	170 元	HK\$170
4. a) 錄影機 Video Cassette Player	b) 數碼影碟機 DVD Player	170 元	HK\$170
5. a) 無線咪 Wireless Microphone	b) 夾咪 Clip Microphone	170 元	HK\$170
6. 電視機 Television		190 元	HK\$190
7. 多媒體液晶體投影機 (附手提銀幕) Multi-media LCD projector (with portable screen) 最少租用連續 4 小時 Minimum booking of 4 consecutive hours		首四小時 480 元 (及後每小時 100 元) HK\$480 per 4 hours (HK\$100 per additional hour)	
8. a) 有線咪 Wired Microphone	b) 咪座 Microphone Stand	c) 鐳射棒 Laser Pointer	免費 Free of charge
因器材有限，所有申請以先到先得方式處理 The above item are provided on first-come-first-served basis			
茶點及其他服務 Tea Refreshment and Other Service		以每位及每次計算 Per head & per round	
茶及咖啡 Tea & Coffee		35 元	HK\$35
茶、咖啡及曲奇餅；或迷你三文治；或曲奇餅加迷你三文治 Tea & Coffee with Cookies or Finger Sandwiches or Cookies plus Finger Sandwiches		55 元	HK\$55
黑白影印 Black & White Photocopying / 彩色影印 Color Photocopying (A4 size)		1 元 5 角	HK\$1.5 / 5 元 HK\$5
傳真 Fax - 本地 Local		5 元	HK\$5
無線上網服務 Wi-fi Internet Service (可供兩名使用者同時登入 one login ID for two users)		費用 Charges	
每節四小時 4 hours per session		200 元	HK\$200
一日通行證 (上午八時至晚上十一時) One day pass (from 0800 - 2300)		550 元	HK\$550